

赋予控制柜全新的价值。

OMRON

DIN导轨端子台

XW5T

控制柜制造的高效化从端子开始



- 用Push-In Plus端子台简单地配线
- 最小宽度仅3.5mm，有助于实现控制柜的小型化
- 新增产品阵容宽5.2mm、6.2mm

赋予控制柜全新的价值

控制柜作为制造现场的心脏，其革新决定了生产设备的革新。

在控制柜的设计、制造过程中融入人力的革新，

就能更好的实现控制柜的简化和先进化。

欧姆龙对于控制柜内用产品以“Value Design for Panel *1”为共通理念，

这些产品的组合将实现控制柜的进化和制作过程的革新。

*1 Value Design for Panel



对于控制柜内用产品以“Value Design for Panel（以下称为Value Design）”为共通理念。配套使用Value Design的产品将进一步提升控制柜的价值。



设计、制作
过程
充满革新

控制柜
全新进化

赋予控制柜
全新的价值



Panels

人
感到简易
和方便

People



控制柜制造的高效化从端子开始

从端子台到控制器

欧姆龙产品组实现控制柜的高效化

尽可能选择欧姆龙的控制器、电源和继电器来连接端子台，有助于控制柜的小型化。

此外，还能统一工具和电线，有助于削减端子加工的作业工时和库存管理工时。

从DIN导轨端子台到控制器全部采用Push-In Plus端子台

控制器/输入输出单元



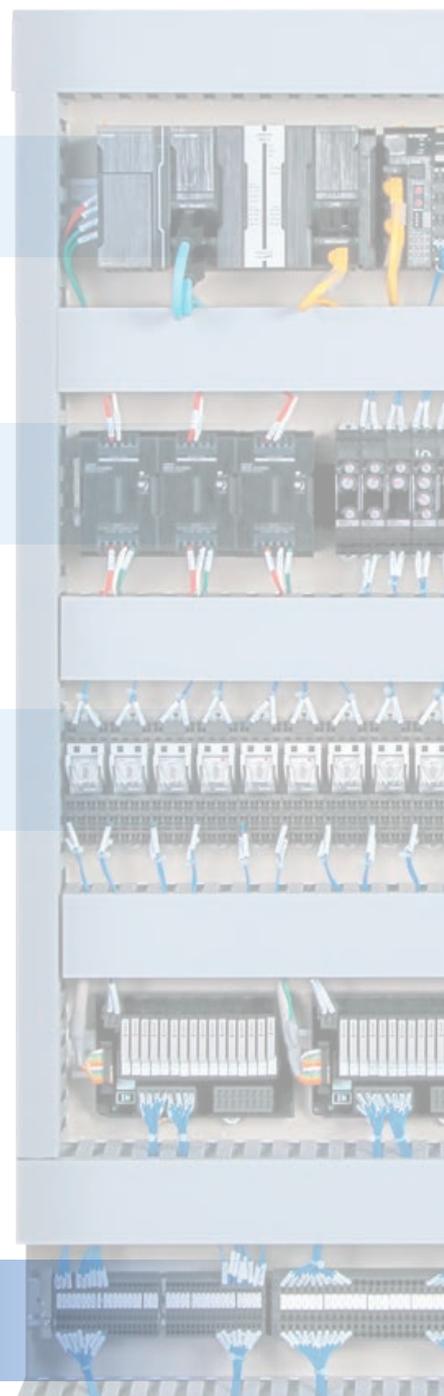
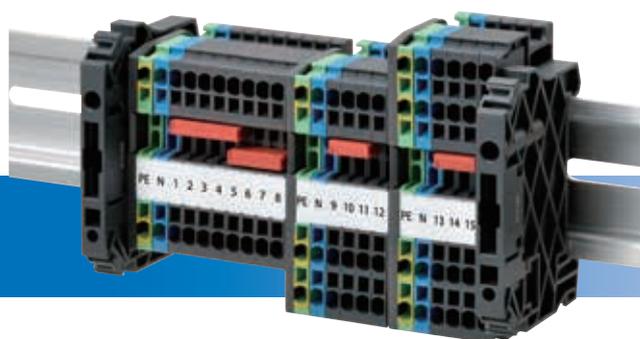
电源



继电器



DIN 导轨端子台
XW5T



用Push-In Plus端子台 简单地配线

无需工具，插入即可。
Push-In Plus端子台的出现将有效减少
配线作业的负担和工时。

用Push-In Plus端子台大幅削减配线工时



以往的螺钉端子台

欧姆龙Push-In Plus端子台

注：Push-In Plus端子台、螺钉端子台均为本公司实测数据。

方便插入

欧姆龙 Push-In Plus 端子台
为您带来犹如耳机插口的使用感受。
为减少作业负担、提高配线品质作出贡献。

不易松脱

不仅可以轻松插入，还能牢固地固定电线。
利用成熟的结构设计技术和制造技术生产的弹簧，
不仅能提高操作性，还可确保可靠性。

JIS 标准 (电缆直径)	Push-In Plus 端子台	螺丝端子台
20N 以上 (AWG20、 0.5mm ²)	125N	112N

注：Push-In Plus端子台、螺丝端子台均为本公司实测数据。

无需加强拧紧

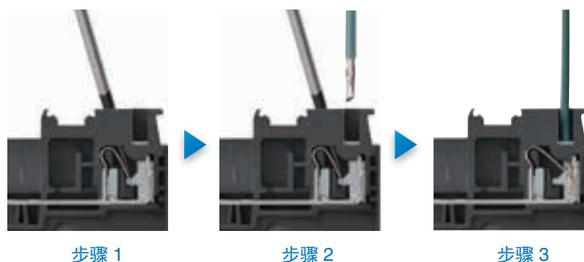
Push-In Plus 端子台与螺丝端子台不同，无需加强拧紧。不仅配线不费时间，检查时、发货（运输）时、维护时都不会产生工时。



多股线也可以连接

不仅是带压接圆柱型端子的电线，
多股线 / 单芯线也可以连接。

多股线时（3步）



步骤 1

步骤 2

步骤 3



用螺丝刀保持住，可以进行双手作业

利用树脂部件和弹簧，使螺丝刀保持较佳可视角度。
将双绞线直接连接到端子上时，能更方便地固定到目标端子上，
使作业顺利进行。



安全

备有手指保护结构，手指不会触碰到导电部，因此无需端子盖。



最小宽度3.5mm 有助于控制柜的小型化

控制柜中占空间较大、数量较多就是端子台。
实现小型化*。 *截至2017年3月本公司调查数据。

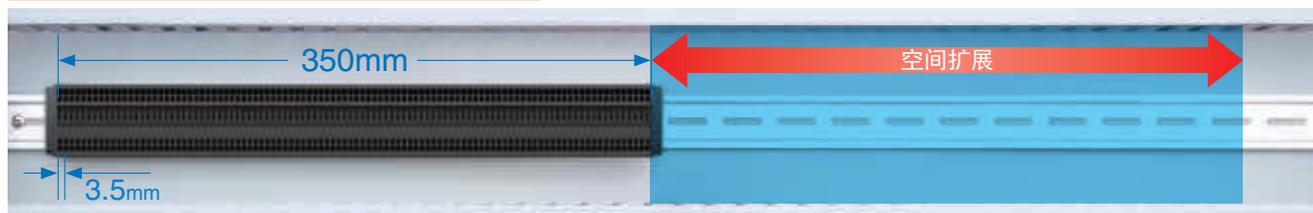
缩小约 **50%**
小型化

排列了 100 极时

市售产品 十字螺钉 7mm间距



XW5T Push-In Plus端子台3.5mm间距（1级）



有助于端子台的选择、 削减设计工时的网络应用

- 在本公司网站，可方便地选择与所选控制柜产品连接的端子台。
- 可方便地确认所选端子台的外形尺寸。
- 可方便地制作端子台的部件表（BOM）、标记用表格。

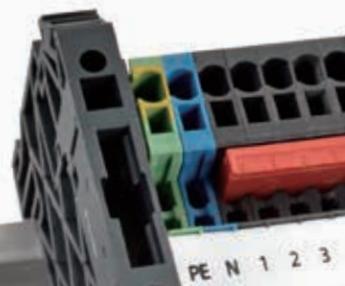


(图片为示意图)

立刻访问 ▶ www.fa.omron.com.cn

实现控制柜的高效化

Push-In Plus端子台的丰富产品阵容



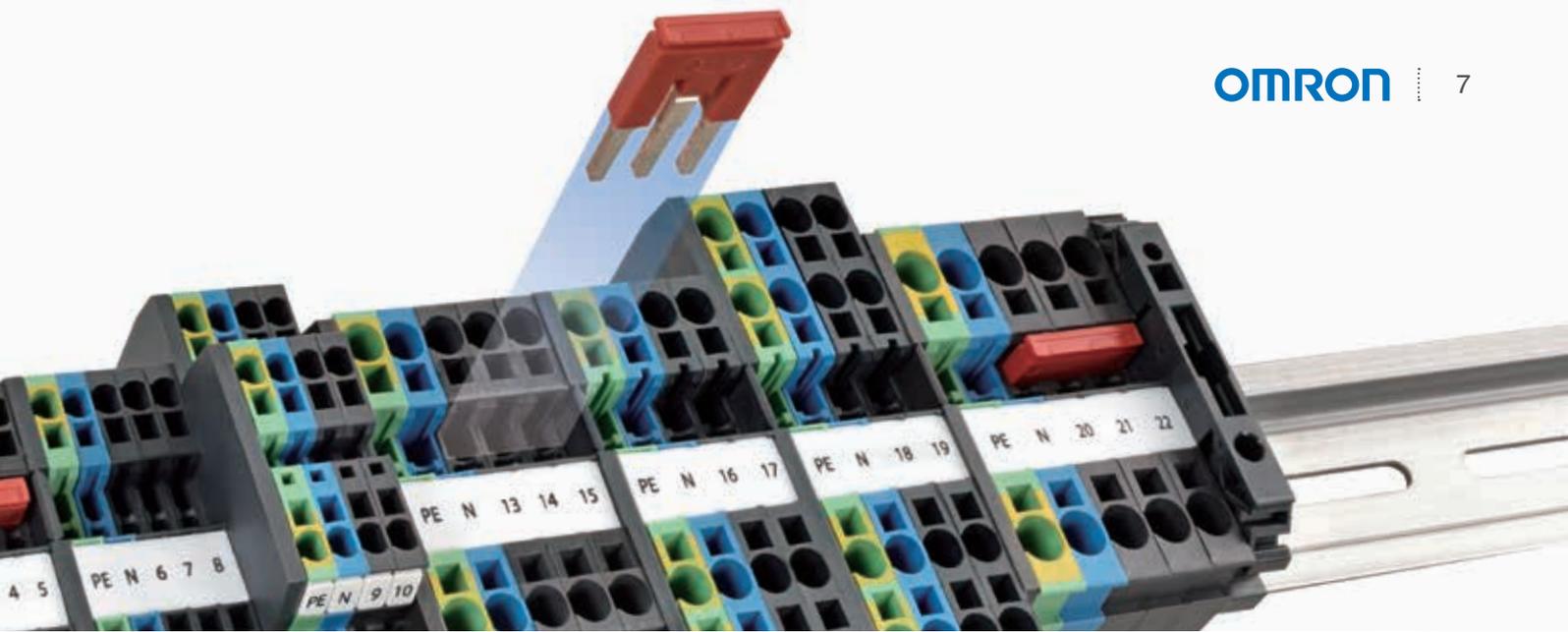
产品阵容

端子台3.5mm宽

	标准端子台	多线式端子台		多级端子台
型号	XW5T-P1.5-1.1-1 XW5T-P1.5-1.1-1BL XW5G-P1.5-1.1-1	XW5T-P1.5-1.2-1 XW5T-P1.5-1.2-1BL XW5G-P1.5-1.2-1	XW5T-P1.5-2.2-1 XW5T-P1.5-2.2-1BL XW5G-P1.5-2.2-1	XW5T-P1.5-1.1-2 XW5T-P1.5-1.1-2BL XW5G-P1.5-1.1-2
外观/ 内部配线	1级 1: 1  	1级 1: 2  	1级 2: 2  	2级 1: 1  
最大适用电线 (多股线)	1.5mm ² (AWG16)			
额定电流	17.5A			
颜色	 深灰色  蓝色  绿色/黄色 (接地用)			
获得标准				

端子台5.2mm宽

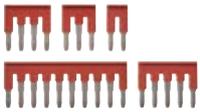
	标准端子台	多线式端子台		多级端子台
型号	XW5T-P2.5-1.1-1 XW5T-P2.5-1.1-1BL XW5G-P2.5-1.1-1	XW5T-P2.5-1.2-1 XW5T-P2.5-1.2-1BL XW5G-P2.5-1.2-1	XW5T-P2.5-2.2-1 XW5T-P2.5-2.2-1BL XW5G-P2.5-2.2-1	XW5T-P2.5-1.1-2 XW5T-P2.5-1.1-2BL XW5G-P2.5-1.1-2
外观/ 内部配线	1级 1: 1  	1级 1: 2  	1级 2: 2  	2级 1: 1  
最大适用电线 (多股线)	2.5mm ² (AWG14)			
额定电流	24A			22A
颜色	 深灰色  蓝色  绿色/黄色 (接地用)			
获得标准				



端子台6.2mm宽

	标准端子台	多线式端子台		多级端子台
型号	XW5T-P4.0-1.1-1 XW5T-P4.0-1.1-1BL XW5G-P4.0-1.1-1	XW5T-P4.0-1.2-1 XW5T-P4.0-1.2-1BL XW5G-P4.0-1.2-1	NEW XW5T-P4.0-2.2-1 XW5T-P4.0-2.2-1BL XW5G-P4.0-2.2-1	NEW XW5T-P4.0-1.1-2 XW5T-P4.0-1.1-2BL XW5G-P4.0-1.1-2
外观/ 内部配线	1段 1: 1 	1段 1: 2 	1段 2: 2 	2段 1: 1 
最大适用电线 (多股线)	4.0mm ² (AWG12)			
额定电流	32A			28A
颜色	 深灰色 蓝色 绿色/黄色 (接地用)			
获得标准				

附件一览

	端板	挡块	标签	短接棒	独立板
用途	防止触电	固定端子台	配线识别 (顶面用/侧面用) *	跨接配线	保证绝缘距离
型号	XW5E	XW5Z-EP6	XW5Z	XW5S 产品颜色 	XW5Z-EP12
外观					

* 可使用9.5mm宽、0.5mm厚的市售铭牌。(3.5mm宽的2级端子台除外。)
 详情, 请参见“XW5T DIN导轨端子台 数据表”(样本编号: SDCA-CN5-003)。

赋予控制柜全新价值的产品线



开关电源
S8VK-S



不间断电源
(UPS)
S8BA



电力监视仪
KM-N2/KM-N3



监视继电器
K8DT



固态定时器
H3DT



固态定时器
H3Y(N)-B



固态定时器
H3RN-B



漏液位置检测器
K7L-B



安全继电器插座
(G7SA用)
P7SA-PU



共用插座
(MY/H3Y(N)-B用)
PYF-PU(-L)



共用插座
(G2R-S/H3RN-B/
K7L-B用)P2RF-PU



纤薄型I/O继电器
G2RV-SR



纤薄型I/O继电器
G3RV-SR



I/O继电器终端
G70V



按钮开关 Push-In Plus
端子台系列
A22N-P/A30N-P/
M22N-P



加热器用
固态继电器
G3PJ



DIN导轨
端子台
XW5T



温控器(数字调节仪)
E5CC-B/E5EC-B

详情请见中国官网

www.fa.omron.com.cn/



全面革新控制柜的提案
样本编号: SAMC-CN5-010B

承诺事项

承蒙对欧姆龙株式会社（以下简称“本公司”）产品的一贯厚爱和支持，藉此机会再次深表谢意。

如果未特别约定，无论贵司从何处购买的产品，都将适用本承诺事项中记载的事项。

请在充分了解这些注意事项基础上订购。

1. 定义

本承诺事项中的术语定义如下。

- (1) “本公司产品”：是指“本公司”的FA系统机器、通用控制器、传感器、电子/结构部件。
- (2) “产品目录等”：是指与“本公司产品”有关的欧姆龙综合产品目录、FA系统设备综合产品目录、安全组件综合产品目录、电子/机构部件综合产品目录以及其他产品目录、规格书、使用说明书、操作指南等，包括以电子数据方式提供的资料。
- (3) “使用条件等”：是指在“产品目录等”资料中记载的“本公司产品”的使用条件、额定值、性能、运行环境、操作使用方法、使用时的注意事项、禁止事项以及其他事项。
- (4) “客户用途”：是指客户使用“本公司产品”的方法，包括将“本公司产品”组装或运用到客户生产的部件、电子电路板、机器、设备或系统等产品中。
- (5) “适用性等”：是指在“客户用途”中“本公司产品”的(a)适用性、(b)动作、(c)不侵害第三方知识产权、(d)法规法令的遵守以及(e)满足各种规格标准。

2. 关于记载事项的的注意事项

对“产品目录等”中的记载内容，请理解如下要点。

- (1) 额定值及性能值是在单项试验中分别在各种条件下获得的值，并不构成对各额定值及性能值的综合条件下获得值的承诺。
- (2) 提供的参考数据仅作为参考，并非可在该范围内一直正常运行的保证。
- (3) 应用示例仅作参考，不构成对“适用性等”的保证。
- (4) 如果因技术改进等原因，“本公司”可能会停止“本公司产品”的生产或变更“本公司产品”的规格。

3. 使用时的注意事项

选用及使用本公司产品时请理解如下要点。

- (1) 除了额定值、性能指标外，使用时还必须遵守“使用条件等”。
- (2) 客户应事先确认“适用性等”，进而再判断是否选用“本公司产品”。“本公司”对“适用性等”不做任何保证。
- (3) 对于“本公司产品”在客户的整个系统中的设计用途，客户应负责事先确认是否已进行了适当配电、安装等事项。
- (4) 使用“本公司产品”时，客户必须采取如下措施：
(i) 相对额定值及性能指标，必须在留有余量的前提下使用“本公司产品”，并采用冗余设计等安全设计(ii)所采用的安全设计必须确保即使“本公司产品”发生故障时也可将“客户用途”中的危险降到最小程度、(iii)构建随时提示使用者危险的完整安全体系、(iv)针对“本公司产品”及“客户用途”定期实施各项维护保养。
- (5) 因DDoS攻击(分布式DoS攻击)、计算机病毒以及其他技术性有害程序、非法侵入，即使导致“本公司产品”、所安装软件、或者所有的计算机器材、计算机程序、网络、数据库受到感染，对于由此而引起的直接或间接损失、损害以及其他费用，“本公司”将不承担任何责任。
对于(i)杀毒保护、(ii)数据输入输出、(iii)丢失数据的恢复、(iv)防止“本公司产品”或者所安装软件感染计算机病毒、(v)防止对“本公司产品”的非法侵入，请客户自行负责采取充分措施。
- (6) “本公司产品”是作为应用于一般工业产品的通用产品而设计生产的。除“本公司”已表明可用于特殊用途的，或已经与客户有特殊约定的情形外，若客户将“本公司产品”直接用于以下用途的，“本公司”无法作出保证。
(a) 必须具备很高安全性的用途(例：核能控制设备、燃烧设备、航空/宇宙设备、铁路设备、升降设备、娱乐设备、医疗设备、安全装置、其他可能危及生命及人身安全的用途)
(b) 必须具备很高可靠性的用途(例：燃气、自来水、电力等供应系统、24小时连续运行系统、结算系统、以及其他处理权利、财产等的用途等)
(c) 具有苛刻条件或严酷环境的用途(例：安装在室外的设备、会受到化学污染的设备、会受到电磁波影响的设备、会受到振动或冲击的设备等)
(d) “产品目录等”资料中未记载的条件或环境下的用途
- (7) 除了不适用于上述3.(6)(a)至(d)中记载的用途外，“本产品目录等资料中记载的产品”也不适用于汽车(含二轮车，下同)。请勿配置到汽车上使用。关于汽车配置用产品，请咨询本公司销售人员。

4. 保修条件

“本公司产品”的保修条件如下。

- (1) 保修期限 自购买之日起1年。(但是，“产品目录等”资料中有明确说明时除外。)
- (2) 保修内容 对于发生故障的“本公司产品”，由“本公司”判断并可选择以下其中之一方式进行保修。
(a) 在本公司的维修保养服务点对发生故障的“本公司产品”进行免费修理(但是对于电子、结构部件不提供修理服务。)
(b) 对发生故障的“本公司产品”免费提供同等数量的替代品
- (3) 当故障因以下任何一种情形引起时，不属于保修的范围。
(a) 将“本公司产品”用于原本设计用途以外的用途
(b) 超过“使用条件等”范围的使用
(c) 违反本注意事项“3. 使用时的注意事项”的使用
(d) 非因“本公司”进行的改装、修理导致故障时
(e) 非因“本公司”出品的软件导致故障时
(f) “本公司”生产时的科学、技术水平无法预见的原因
(g) 除上述情形外的其它原因，如“本公司”或“本公司产品”以外的原因(包括天灾等不可抗力)

5. 责任限制

本承诺事项中记载的保修是关于“本公司产品”的全部保证。对于因“本公司产品”而发生的其他损害，“本公司”及“本公司产品”的经销商不负任何责任。

6. 出口管理

客户若将“本公司产品”或技术资料出口或向境外提供时，请遵守中国及各国关于安全保障进出口管理方面的法律、法规。否则，“本公司”有权不予提供“本公司产品”或技术资料。

IC321GC-zh

202007

注：规格如有变更，恕不另行通知。请以最新产品说明书为准。

欧姆龙自动化(中国)有限公司

<http://www.fa.omron.com.cn> 咨询热线：400-820-4535